

# DeLaval-Software und Online Dienste

## Nutzungsbedingungen

Diese Nutzungsbedingungen für Software (die „**Nutzungsbedingungen**“) regeln die Rechte an DeLaval Software (einschließlich aller mobilen Anwendungen) und DeLaval online Diensten (z.B. „Software as a Service“) sowie an der Dokumentation und an den Daten, die durch oder in Zusammenhang mit einer solchen Software oder einem solchen Dienst bereitgestellt oder generiert werden. Jede solche Software und jeder solcher online Dienst wird, gemeinsam mit der Dokumentation und den Daten, die durch oder in Zusammenhang mit der Software oder dem online Service bereitgestellt oder generiert werden, in diesen Nutzungsbedingungen als „**Dienst**“ bezeichnet.

***Durch die Aktivierung, Installation oder Nutzung eines Dienstes stimmen Sie und jede natürliche oder juristische Person, in deren Auftrag Sie handeln (jeweils „Sie“), zu, an diese Nutzungsbedingungen gebunden zu sein und sie einzuhalten. Falls Sie oder eine solche natürliche oder juristische Person nicht mit den Nutzungsbedingungen einverstanden sind, oder wenn Sie keine Zustimmungsberechtigung haben, sind Sie nicht berechtigt, den Dienst zu aktivieren, zu installieren, zu nutzen oder anderweitig zu verwerten.***

Wenn Sie diesen Nutzungsbedingungen nicht zustimmen, können Sie den letztmaligen Erwerb einer Lizenz oder des Bezugs des Dienstes, den Sie von DeLaval (wie untenstehend definiert) oder von einem von DeLaval autorisierten Händler getätigt haben, widerrufen. Ihr Widerrufsrecht erlischt 30 Kalendertage nach Aktivierung oder Installation der betreffenden Version des Dienstes oder 60 Kalendertage nach ihrem Erwerb, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt. Unverzüglich nach Widerruf müssen Sie jedwede Nutzung dieser Version einstellen und, soweit anwendbar, alle Kopien, ob Voll- oder Teilkopien, dieser Version von Ihrem System (oder Ihren Systemen) entfernen und alle Ihnen zur Verfügung gestellten physischen Medien (z.B. USB Laufwerke), die solche Kopien beinhalten, zurückgeben.

### 1. DATEN UND DATENSCHUTZ

Der Dienst kann Daten von Software, Diensten, Systemen oder Produkten, die von dem Dienst verwaltet oder überwacht werden, extrahieren und solche Daten an DeLaval International AB, Unternehmens-Registrierungsnummer 556012-3928, PF 39, Gustaf de Laval's väg 15, SE147 21 Tumba, Schweden („**DLI**“) oder an andere Gesellschaften in der DeLaval-Gruppe (wie untenstehend definiert) automatisch übermitteln oder zur Erhebung durch DLI im Wege des Fernzugriffs bereitstellen. Auch weitere Daten können im Zusammenhang mit dem Dienst generiert oder erhoben werden. Der Schutz Ihrer Daten ist DLI wichtig. Bitte lesen Sie unten die [Datenschutzerklärung für DeLaval-Software und online Dienste](http://delaval.com/legal/) (zum Herunterladen und Ausdrucken erhältlich unter <http://delaval.com/legal/>), die erläutert, wann, wie und für welche Zwecke Daten in Verbindung mit dem Dienst verarbeitet (z. B. erfasst, generiert, aufbewahrt, verwendet, kopiert, kombiniert, geändert und offengelegt) werden. ***Durch die Aktivierung, Installation oder Nutzung des Dienstes stimmen Sie der Verarbeitung (einschließlich des Transfers in die und aus der Europäischen Union) der in der Datenschutzerklärung für DeLaval-Software und online Dienste angegebenen Daten (einschließlich Daten über Sie) zu und gewähren der DeLaval Holding AB und jeder Gesellschaft, die direkt oder indirekt der Kontrolle der DeLaval Holding AB untersteht (die „DeLaval-Gruppe“), z.B. DLI, Lattec I/S und DairyDataWarehouse B.V., eine unbefristete, kostenfreie, übertragbare, unterlizensierbare, weltweite Lizenz zur Verarbeitung der Nutzerspezifischen Daten (wie untenstehend definiert) entsprechend den dortigen Regelungen. Wenn Sie Ihre Zustimmung ganz oder in Teilen widerrufen, können Sie möglicherweise einige Funktionen des Dienstes nicht mehr nutzen.***

### 2. ABSCHLUSS EINER VEREINBARUNG

mit Ihrer Zustimmung zu diesen Nutzungsbedingungen schließen Sie eine Vereinbarung mit derjenigen Gesellschaft der DeLaval-Gruppe, die für den Vertrieb in dem Land oder in der Region, in der Sie ihren Sitz haben, verantwortlich ist („**DeLaval**“); besuchen Sie <http://www.delaval.com/legal/>, um die für Ihr Land oder Ihre Region verantwortliche Gesellschaft zu ermitteln. Die anderen Gesellschaften der DeLaval-Gruppe (z.B. DLI) sind nicht Partei dieser Vereinbarung, erhalten jedoch gewisse, hierin dargestellte Rechte.

### 3. MOBILE ANWENDUNGEN FÜR APPLE IPHONE USW.

Soweit der Dienst eine mobile Softwareanwendung ist, die Ihnen zum Herunterladen über den „App Store“ Dienst, der von der Apple Inc. oder einer deren verbundenen Gesellschaften betrieben wird, bereitgestellt worden ist, regelt der von Apple Inc. veröffentlichte „Softwarelizenzvertrag für Endbenutzer“ (<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/appstore/dev/stdeula/>) anstelle der Abschnitte 4 bis 20 der vorliegenden Nutzungsbedingungen die Rechte an und die Nutzung der mobilen Softwareanwendung.

Abschnitt 21 (Anwendbares Recht und Streitigkeiten) der vorliegenden Nutzungsbedingungen regelt jedoch stets das anwendbare Recht und die Vorgehensweise bei Streitigkeiten.

#### 4. LIZENZ

Jede Person oder Gesellschaft, der rechtmäßig Zugriff auf einen gültigen Lizenzschlüssel für den Dienst, oder auf eine Kopie des Dienstes, unter einer Vereinbarung mit dieser Person oder Gesellschaft und DeLaval oder dem von DeLaval autorisierten Vertriebspartner (jede solche Person oder Gesellschaft ein „**Lizenznehmer**“) gewährt worden ist, wird die nachfolgend spezifizierte Lizenz eingeräumt. Der Lizenznehmer erhält eine begrenzte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare und nicht abtretbare Lizenz zur Aktivierung/ Installation und Nutzung der ihm zur Verfügung gestellten Kopie(-n) des Dienstes, ohne Recht auf Vergabe von Unterlizenzen und ausschließlich zum vorgesehenen Verwendungszweck des Dienstes sowie für die internen Geschäftsabläufe des Lizenznehmers, bedingt durch die Annahme und Beachtung der vorliegenden Nutzungsbedingungen, durch die Zahlung der entsprechenden Lizenz- und/oder Bezugsgebühren sowie durch sonstige Beschränkungen, die in der jeweiligen Dokumentation, dem jeweiligen Angebot, der jeweiligen Vereinbarung oder der jeweiligen Rechnung angegeben sind (die „**Lizenz**“).

Soweit in der jeweiligen Dokumentation, dem jeweiligen Angebot, der jeweiligen Vereinbarung oder der jeweiligen Rechnung nicht anders angegeben, ist die Lizenz auf die Nutzung im Zusammenhang mit einer Anlage (einem Hof) beschränkt. Soweit der Dienst ferner in ein Gerät integriert oder darauf installiert zur Verfügung gestellt wird, ist die Lizenz auf die Nutzung im Zusammenhang mit diesem Geräte beschränkt und darf der Dienst auf ein anderes Gerät kopiert noch installiert werden (soweit dies nicht ausdrücklich unter zwingendem Recht erlaubt ist). Soweit der Dienst auf andere Weise dazu bestimmt ist, lokal installiert zu werden, ist die Lizenz auf die Installation und Nutzung des Dienstes auf einem mobilen Endgerät, Computer oder Computer Server (soweit zutreffend) beschränkt, es sei denn, in der jeweiligen Dokumentation, dem jeweiligen Angebot, der jeweiligen Vereinbarung oder der jeweiligen Rechnung wurde etwas anderes bestimmt.

Der Lizenznehmer kann seinen Mitarbeitern, Vertretern, Auftragnehmern und Agenten gestatten, den Dienst in seinem Auftrag gemäß der Lizenz zu verwenden, haftet aber weiterhin für alle Handlungen und Unterlassungen solcher Erfüllungsgehilfen (ob durch den Lizenznehmer bevollmächtigt oder nicht) in dem gleichen Maße wie für eigene Handlungen und Unterlassungen.

Die Lizenz endet mit Auslaufen der Lizenz- oder Bezugsperiode, wie in der jeweiligen Dokumentation, dem jeweiligen Angebot, der jeweiligen Vereinbarung oder der jeweiligen Rechnung (soweit zutreffend) angegeben, oder, wenn DLI dem Lizenznehmer das Nutzungsrecht für den Dienst im Rahmen von Abschnitt 10 (Aussetzung und Widerruf) entzieht. Wenn eine Lizenz- oder Bezugsperiode nicht angegeben wurde, können DeLaval und DLI die Lizenz jederzeit kündigen. Nach dem Ende der Lizenz hat der Lizenznehmer jede Nutzung der Version(-en) des Dienstes (mit Ausnahme von Nutzerspezifischen Daten), auf den die Lizenz Anwendung gefunden hat, unverzüglich einzustellen und, soweit zutreffend, alle Kopien davon, ob Voll- oder Teilkopien, zu vernichten.

#### 5. VERHALTENSRICHTLINIEN

Sie dürfen den Dienst (mit Ausnahme von Kundespezifischen Daten) nicht außerhalb des Anwendungsbereiches der betreffenden Lizenz nutzen. Sie dürfen den Dienst nur in Übereinstimmung mit diesen Nutzungsbedingungen und anwendbaren Gesetzen und Vorschriften nutzen und ihn nicht anderweitig verwerten. Ohne Einschränkung des Vorstehenden wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es Ihnen untersagt ist (soweit nicht ausdrücklich in diesen Nutzungsbedingungen oder gemäß zwingendem Recht gestattet): (a) den Dienst oder Teile davon Dritten zur Verfügung zu stellen oder auf andere Weise zugänglich zu machen; (b) den Dienst oder Teile davon zu vervielfältigen, zu modifizieren, zu zerlegen, zu dekompileieren oder zurückzuentwickeln bzw. abgeleitete Werke davon zu erstellen; (c) technologische Vorkehrungen zum Schutz vor unbefugten Handlungen zu umgehen (z. B. Vorkehrungen, die den Zugriff auf in dem Dienst enthaltene Rohdaten einschränken) oder (d) den Dienst auf eine Weise zu nutzen, die beleidigend oder anstößig ist oder den Dienst oder zugehörige Software, Dienste, Systeme oder Produkte schädigen, deaktivieren, überlasten oder beeinträchtigen kann. ***DLI behält sich vor, in den Dienst Mechanismen zur Überwachung der Nutzung des Dienstes und zur Sicherstellung der Einhaltung dieser Nutzungsbedingungen zu integrieren.***

#### 6. REGISTRIERUNG UND ANMELDEDATEN

Um den Dienst oder Teile davon nutzen zu können, müssen Sie ggf. ein Konto anmelden. Sie müssen sicherstellen, dass die der DeLaval-Gruppe im Zusammenhang mit der Registrierung übermittelten Informationen zutreffend und richtig sind, und müssen die Richtigkeit der Informationen (z.B. Ihrer E-Mail-Adresse) jederzeit gewährleisten. Alle für die Nutzung des Dienstes zugewiesenen oder erstellten Anmelde Daten (z. B. Lizenzschlüssel, Benutzername und Kennwort, soweit zutreffend) müssen von Ihnen vertraulich behandelt werden. Des Weiteren dürfen Sie Ihre Anmelde Daten nicht an Dritte weitergeben oder Dritten anderweitig den Zugriff auf den Dienst gewähren (soweit dies nicht ausdrücklich durch diese Nutzungsbedingungen gestattet ist).

Wenn Sie Grund zur Annahme haben, dass ein Dritter unbefugt Zugriff auf Ihre Anmeldedaten oder auf den Dienst erlangt hat, müssen Sie dies DLI unverzüglich mitteilen.

## 7. EIGENTUM

Unter Berücksichtigung der Lizenz nach vorstehender Ziffer 1 (Daten und Datenschutz) beanspruchen weder DeLaval, DLI noch sonst Gesellschaften der DeLaval-Gruppe Eigentum an Daten, die Sie in den Dienst eingeben oder die der Dienst spezifisch für Sie und für Ihre spezifischen Gegebenheiten generiert („**Kundenspezifische Daten**“), und schränken diese Nutzungsbedingungen Ihr Recht zur Nutzung solcher Kundenspezifischen Daten nicht ein. Es wird klargestellt, dass Kundenspezifische Daten nicht Daten enthalten, die die DeLaval-Gruppe unabhängig von Ihrer Nutzung des Dienstes besitzt oder die als Teil von oder in Zusammenhang mit der Aktivierung oder der Installation des Dienstes bereit gestellt werden.

DLI (oder ihre Partner oder Lizenzgeber, soweit zutreffend) ist und bleibt Inhaberin aller Rechte an und Ansprüche auf alle Marken, Handelsnamen, Patente, Urheberrechte, verwandte Schutzrechte, vertrauliche Informationen, Geschäftsgeheimnisse, Know-how und sonstigem geistigen Eigentum und Rechten an geistigem Eigentum (unabhängig davon, ob diese eingetragen sind oder nicht sowie einschließlich Anmeldungen zur Eintragung), die an oder im Zusammenhang mit dem Dienst bestehen, mit Ausnahme von Kundenspezifischen Daten. DLI (und, soweit zutreffend, ihre verbundenen Unternehmen und Lizenzgeber) behält sich alle Rechte vor, die nicht ausdrücklich in diesen Nutzungsbedingungen gewährt werden.

## 8. WARTUNG

Klarstellungshalber wird darauf hingewiesen, dass weder DeLaval, DLI noch andere Gesellschaften der DeLaval-Gruppe, verpflichtet sind, bezüglich des Dienstes Support-, Wartungs- oder andere Serviceleistungen bereitzustellen, es sei denn, dass solches ausdrücklich schriftlich vereinbart worden ist.

## 9. HAFTUNGSFREISTELLUNG

Sie entschädigen die DeLaval-Gruppe und halten sie schadlos wegen jeder Haftung, Ansprüche, Verluste, Schäden, Kosten und Aufwendungen (einschließlich angemessener Anwaltshonorare), die ihr infolge von Ihren Verstößen gegen diese Nutzungsbedingungen oder sonst wegen Fahrlässigkeit Ihrerseits entstehen. Dies gilt auch für von Dritten geltend gemachte Ansprüche oder Forderungen wegen des Zugriffs auf den oder der Nutzung des Dienstes unter Verstoß gegen die vorliegenden Nutzungsbedingungen und wegen der Verletzung von oder Verstößen gegen Rechte an geistigem Eigentum oder gegen sonstige Rechte von natürlichen oder juristischen Personen, durch Sie oder Dritte, die Ihr Dienst-Konto oder Ihre Anmeldedaten für den Dienst verwenden.

## 10. AUSSETZUNG UND WIDERRUF

DLI kann Ihr Nutzungsrecht für den Dienst (mit Ausnahme von Kundenspezifischen Daten) jederzeit aussetzen, wenn DeLaval nicht die jeweiligen Lizenz- oder Bezugsgebühren für Ihre Nutzung des Dienstes gezahlt worden sind oder wenn nach begründeter Ansicht von DLI: (a) Sie diese Nutzungsbedingungen verletzt haben; oder (b) der Zugriff oder die Nutzung des Dienstes durch Sie eine Bedrohung für die Sicherheit oder Funktionalität des Dienstes oder zugehöriger oder verbundener Software, Dienste, Systeme oder Produkte darstellt. Sie werden über eine solche Aussetzung benachrichtigt. Wenn die Ursache für die Aussetzung ferner in angemessenem Rahmen behoben werden kann, bemüht sich DLI in angemessenem Umfang, Ihr Recht zur Nutzung des Dienstes unverzüglich wieder herzustellen, sobald DLI nach billigem Ermessen zu der Ansicht gelangt, dass die Ursache, die zur Aussetzung geführt hat, behoben worden ist. DLI kann Ihren Zugriff auf den Dienst (mit Ausnahme von Kundenspezifischen Daten) dauerhaft widerrufen, wenn die Ursache, die zur Aussetzung geführt hat, nicht in angemessenem Rahmen behoben werden kann oder nicht innerhalb von 30 Tagen nach erster Benachrichtigung von DLI behoben worden ist.

Sollten darüber hinaus ein Teil des Dienstes von einer oder für eine Gesellschaft der DeLaval-Gruppe gehostet oder sonst verwaltet werden (z.B. als ein online Service), kann dieser Teil des Dienstes jederzeit ausgesetzt oder widerrufen werden, es sei denn der Lizenznehmer hat für die Nutzung dieses Teils des Dienstes eine bestimmte Gebühr für eine bestimmte und begrenzten Zeitraum (z.B. jährlich) gezahlt und solch ein Zeitraum ist noch nicht erloschen.

## 11. VEREINBARUNG ÜBER SERVICE LEVEL

Wenn und soweit unter <http://www.delaval.com/legal/> spezifiziert oder sonst ausdrücklich schriftlich vereinbart, kann der Dienst Gegenstand einer Vereinbarung über Service Level oder einer ähnlichen Regelung („**SLA**“) sein. Über die Einschränkungen unter dem SLA hinaus findet das SLA nur auf diejenigen Teile des Dienstes Anwendung, die von oder für eine Gesellschaft der DeLaval-Gruppe gehostet oder anderweitig verwaltet werden, und findet es keine Anwendung, soweit Erfüllung durch höhere Gewalt oder andere Umstände außerhalb der vernünftigen Kontrolle DeLavals verhindert wird. Soweit das SLA den Lizenznehmer ferner zu pauschalitem Schadensersatz oder Vertragsstrafen berechtigt, stellen derartiger Schadensersatz oder Vertragsstrafen den

ausschließlichen und einzigen Behelf gegen die Pflichtverletzung, auf die sich der Schadensersatz oder die Vertragsstrafe beziehen, dar.

## **12. GEWÄHRLEISTUNG**

Zugunsten des Lizenznehmers gewährleistet DeLaval, dass die zuletzt bereitgestellte Version des Dienstes in allen wesentlichen Belangen geeignet ist, diejenigen Eigenschaften und Funktionen zur Verfügung zu stellen, die in der von der DeLaval-Gruppe bei der Veröffentlichung der betreffenden Version des Dienstes herausgegebenen Dokumentation des Dienstes allgemein beschrieben sind, vorbehaltlich der Abschnitte 10 (Aussetzung und Widerruf) und 15 (Updates und Änderungen) sowie unter der Voraussetzung, dass die betreffende Lizenz gültig bleibt und dass der Dienst entsprechend der Dokumentation aktiviert/installiert worden ist. Die Gewährleistung läuft aus: (a) Soweit der Dienst in ein Gerät integriert oder darauf installiert bereit gestellt worden ist oder sonst lokal installiert werden soll, 90 Kalendertage nach dem Tag, an dem die betreffende Version des Dienstes dem Lizenznehmer auf einem physischen Medium, zum elektronischen Herunterladen oder anderweitig zugänglich gemacht worden ist; und (b) sonst 90 Kalendertage nach dem Tag des erstmaligen Auftretens des Mangels. Wenn ein Mangel von dem Lizenznehmer schriftlich vor dem Auslaufen der Gewährleistung mitgeteilt wird, wird DeLaval (oder deren autorisierter Vertriebspartner) versuchen, ihn zu beheben. Wenn DeLaval den Mangel nicht binnen eines angemessenen Zeitraums behebt oder ihn nicht beheben kann, kann der Lizenznehmer als einzigen und ausschließlichen Behelf die Lizenz kündigen und eine anteilige Rückerstattung eines nicht verbrauchten Teils der Lizenz- oder Bezugsberechtigungsgebühren, die der Lizenznehmer zuletzt für diejenige Version des Dienstes, auf die sich der Gewährleistungsanspruch bezieht, gezahlt hat, erhalten; eine solche Rückerstattung wird von der Gesellschaft getätigt, die ursprünglich berechtigt gewesen ist, die Zahlung solcher Gebühren zu erhalten. Die Rückerstattung steht unter dem Vorbehalt der Entfernung aller Teil- oder Vollkopien der betreffenden Version des Dienstes von dem System oder den Systemen des Lizenznehmers und der Rückgabe aller bereitgestellten physischen Medien (z.B. USB Laufwerken), die solche Kopien beinhalten. Weder DeLaval noch ihre autorisierten Vertriebspartner haften für den Dienst über denjenigen Umfang hinaus, der in diesem Abschnitt (Gewährleistung) und, soweit zutreffend, in dem Abschnitt 11 (Service Level Vereinbarung) geregelt oder sonst ausdrücklich und schriftlich vereinbart worden ist.

## **13. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN**

Soweit nicht ausdrücklich in den Abschnitten 11 (Service Level Vereinbarung) und 12 (Gewährleistung) geregelt, und soweit nach geltendem Recht maximal zulässig wird der Dienst ohne Mängelgewähr und wie vorliegend, ohne ausdrückliche, implizierte oder anderweitige Zusicherung hinsichtlich der Zugänglichkeit, Qualität, Eignung, Sicherheit oder Genauigkeit des Dienstes bereitgestellt. Jedwede Zusicherungen oder Bedingungen bezüglich der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, der Rechtsinhaberschaft oder der Nichtverletzung von Rechten werden ausdrücklich zurückgewiesen. Dieser Haftungsausschluss gilt für sämtliche Schäden, Verluste und Verletzungen aus Fahrlässigkeit und Unterlassung seitens aller Gesellschaften der DeLaval Gruppe, durch Computerviren oder ähnliche Elemente, durch Telekommunikationsfehler oder durch unbefugten Zugriff auf oder durch unbefugte Nutzung Ihrer Daten infolge Diebstahls oder auf anderem Wege. Weder DeLaval, DLI noch andere Gesellschaften der DeLaval-Gruppe haften für kriminelle, unerlaubte oder fahrlässige Handlungen oder Unterlassung Dritter, die Auswirkungen auf den Dienst haben können.

DeLaval, DLI und die anderen Gesellschaften der DeLaval-Gruppe übernehmen keine Haftung aus Vertrag, unerlaubter Handlung, Gefährdungshaftung, Fahrlässigkeit oder auf anderer Rechtsgrundlage für Schäden oder Verluste (direkte, indirekte oder besondere Schäden, Schäden mit Strafcharakter, Folgeschäden und andere Schäden oder Verluste), einschließlich entgangener Gewinne und Datenverluste, oder für Kosten oder Aufwendungen aus oder in Zusammenhang mit diesen Nutzungsbedingungen oder der Nutzung oder unmöglichen Nutzung des Dienstes oder Teilen davon, auch dann nicht, wenn auf die Möglichkeit des Eintritts eines solchen Schadens, Verlusts, Kosten oder Aufwendungen hingewiesen wurde. Sie verzichten hiermit auf jede etwaige derartige Haftung in nach anwendbarem Recht maximal zulässigem Umfang.

Kein Anspruch und keine Klage, gleich in welcher Form, aus oder in Zusammenhang mit diesen Nutzungsbedingungen, dem Dienst oder der Nutzung oder unmöglichen Nutzung des Dienstes oder Teile davon kann von Ihnen nach Ablauf eines Jahres nach Eintritt des Grundes für den Anspruch oder die Klage geltend gemacht oder angestrengt werden.

Die in diesem Abschnitt oben dargelegten Haftungsbeschränkungen gelten nicht, soweit der betreffende Verlust oder Schaden absichtlich (vorsätzliches Fehlverhalten) oder unter leichtfertiger Missachtung der Folgen von Handlungen (grobe Fahrlässigkeit) verursacht wurde. Des Weiteren führt keine Regelung in diesen Nutzungsbedingungen zu einer Einschränkung oder einem Ausschluss der Haftung aufgrund von Betrug oder arglistiger Täuschung, von Todesfällen oder von Personenschäden, die durch Fahrlässigkeit hervorgerufen

wurden, oder aufgrund sonstiger Haftungsgrundlagen, die nach geltendem Recht nicht derart beschränkt oder ausgeschlossen werden können.

#### **14. FREMDSOFTWARE UND -LEISTUNGEN**

Der Dienst kann Software oder Dienste von Drittanbietern enthalten oder integrieren, die unter gesonderten Bedingungen lizenziert werden. Dies ist genauer in dem Dienst oder in der Spezifikation, Dokumentation oder Readme- oder Hinweisdateien zum Dienst aufgeführt. Zusätzlich zu den vorliegenden Nutzungsbedingungen müssen Sie solche gesonderten Bedingungen beachten, um den Dienst nutzen zu können.

Der Dienst kann mit Websites oder Diensten Dritter verknüpft sein. Weder DeLaval, DLI noch die anderen Gesellschaften der DeLaval-Gruppe sind für diese Websites und Dienste oder für durch oder in Verbindung mit diesen Websites oder Diensten angebotene Waren oder Leistungen verantwortlich.

#### **15. UPGRADES UND ÄNDERUNGEN**

DeLaval oder DLI können von Zeit zu Zeit nach eigenem Ermessen Upgrades und Updates bereitstellen, die den Dienst erweitern oder ersetzen. Mit Ihrer Zustimmung (z.B. über Einstellung in dem Dienst) dürfen solche Upgrades und Updates ohne vorherige Benachrichtigung im Wege des Fernzugriffs auf Ihr System installiert werden. Wenn des Weiteren ein Teil des Dienstes durch oder für eine Gesellschaft der DeLaval-Gruppe gehostet oder anderweitig verwaltet wird (z.B. als ein online Dienst), kann dieser Teil des Dienstes jederzeit ohne vorherige Benachrichtigung mit einem Upgrade oder Update versehen werden, wobei der Lizenznehmer jedoch über wesentliche Änderungen benachrichtigt wird, wenn er für die Nutzung dieses Teils des Dienstes eine Gebühr über einen bestimmten und begrenzten Zeitraum (z.B. jährlich) gezahlt hat und wenn der Zeitraum noch andauert.

Diese Nutzungsbedingungen finden auf alle vorherigen und alle zukünftigen Versionen des Dienstes Anwendung, es sei denn, für solche Versionen bestehen separate Bedingungen, die in diesem Fall Anwendung finden.

DeLaval kann gelegentlich und nach eigenem Ermessen Änderungen an diesen Nutzungsbedingungen vornehmen. Sie werden über erfolgte Änderungen der Nutzungsbedingungen wie untenstehend beschrieben benachrichtigt. Ihre weitere Nutzung des Dienstes nach der Benachrichtigung gilt als Ihre Zustimmung zu den Änderungen, die mit dem Datum der weiteren Nutzung in Kraft treten.

#### **16. MITTEILUNGEN**

Mitteilungen an DeLaval oder an DLI in Bezug auf diese Nutzungsbedingungen können postalisch an die in der Präambel genannte Anschrift in einem Umschlag mit der Aufschrift „DeLaval Software und Online Dienste Nutzungsbedingungen“ zu Händen „Rechtsabteilung“ gesendet werden. Mitteilungen an Sie können in dem Dienst bekannt gegeben werden oder per Post oder E-Mail an Ihre registrierte Postanschrift oder an eine Postanschrift oder E-Mail-Adresse geschickt werden, die Sie mitgeteilt oder mit Bezug auf den Dienst oder in Kommunikation mit der DeLaval Gruppe oder ihren autorisierten Vertriebspartnern genutzt haben.

#### **17. VOLLSTÄNDIGE BEDINGUNGEN**

Diese Nutzungsbedingungen umfassen sämtliche Verpflichtungen und Verbindlichkeiten der DeLaval-Gruppe bezüglich des Dienstes, wobei alle gesetzlich vorgesehenen Verpflichtungen und Verbindlichkeiten, deren Ausschluss möglich ist, hiermit ausgeschlossen werden. Zusicherungen, Zusagen und Bedingungen in Bezug auf den Dienst, die nicht explizit in diesen Nutzungsbedingungen enthalten sind, sind für die DeLaval-Gruppe nicht verbindlich.

#### **18. SALVATORISCHE KLAUSEL**

Sollte eine Bestimmung dieser Nutzungsbedingungen ungültig oder nicht durchsetzbar sein, bleiben die übrigen Bestimmungen wirksam, wobei die betreffende Bestimmung durch eine andere Bestimmung entsprechend dem beabsichtigten Sinn und Zweck dieser Nutzungsbedingungen ersetzt wird.

#### **19. ABTRETUNG**

Sie sind nicht berechtigt, Rechte oder Verpflichtungen aus diesen Nutzungsbedingungen ohne vorherige schriftliche Zustimmung von DeLaval abzutreten oder anderweitig zu übertragen. DeLaval ist berechtigt, eigene Rechte und Pflichten aus diesen Nutzungsbedingungen an andere Gesellschaften der DeLaval Gruppe abzutreten und zu übertragen. DeLaval, DLI und anderen Gesellschaften der DeLaval-Gruppe eingeräumte Rechte können ohne Beschränkung abgetreten werden.

#### **20. ÜBERSETZUNGEN**

Die Englische Sprachfassung dieser Nutzungsbedingungen ist die einzige verbindliche Fassung, unabhängig davon, ob Übersetzungen in andere Sprachen zur Verfügung gestellt werden. Im Falle von Konflikten oder von Unstimmigkeiten zwischen der Englischen Sprachfassung und einer Übersetzung geht daher die Englische Sprachfassung vor. Die Englische Sprachfassung steht zum Herunterladen und Ausdrucken unter <http://www.delaval.com/legal/> zur Verfügung.

## **21. ANWENDBARES RECHT UND STREITIGKEITEN**

Diese Nutzungsbedingungen (einschließlich dieses Abschnittes) und alle vertraglichen und außervertraglichen Verpflichtungen daraus oder im Zusammenhang damit unterliegen schwedischem Recht unter Ausschluss von dessen kollisionsrechtlichen Bestimmungen. Alle Streitigkeiten, Meinungsverschiedenheiten und Ansprüche aus oder im Zusammenhang mit diesen Nutzungsbedingungen und alle vertraglichen oder außervertraglichen Pflichten, die sich aus diesen Nutzungsbedingungen oder in Verbindung damit ergeben, oder deren Verletzung, Beendigung oder Ungültigkeit sind in einem Schiedsverfahren nach der Schiedsordnung des Schiedsinstitutes der Stockholmer Handelskammer zu klären. Sitz des Schiedsgerichts ist Stockholm, Schweden. Sofern zwischen den Parteien nicht anders vereinbart, ist die im Schiedsverfahren zu verwendende Sprache Englisch. Das Schiedsverfahren und die im Zusammenhang mit dem Schiedsverfahren offenbarten Informationen und Unterlagen sind von allen Beteiligten vertraulich zu behandeln. Unbeschadet des Vorstehenden ist die DeLaval-Gruppe stets berechtigt, vor zuständigen Gerichten und Behörden Rechte an geistigem Eigentums der DeLaval-Gruppe durchzusetzen und/oder Forderungen aus fälligen Zahlungen zu sichern sowie um einstweiligen Rechtsschutz oder um sonstige vorläufige Maßnahmen zu ersuchen.